



Workshop de Desenvolvimento Profissional Fiscalidade para tradutores

Dirigido a: tradutores em início de carreira, estudantes de tradução e outros profissionais já com experiência que desejem aprofundar os seus conhecimentos e aptidões para actuarem com sucesso no mercado globalizado da indústria das línguas.

19 MAR (SÁB), 2011 • 09:30 – 17:30

Local: Faculdade de Ciências Sociais e Humanas – Av. de Berna – Lisboa

Convidado: **Dr. José Araújo**

Bacharel em Contabilidade e Administração pelo ISCAL. Licenciado em Auditoria (ISCAL). Pós-Graduado em Gestão Industrial e Inovação Tecnológica (Finanças Empresariais) (IST). Formador certificado pelo IEFP desde Novembro de 1999. Ex-Presidente da Associação Portuguesa de Peritos Contabilistas (1994 – 2007).

PROGRAMA

Pausas para café: 11:30 – 11:50 / 16:00 – 16:20

Almoço*: 13:00 – 14:00

* Não incluído no valor da inscrição

Boas-vindas aos participantes e apresentação do Programa

Informações acerca das implicações fiscais do exercício da actividade em sede de IRS e IVA.

O correcto preenchimento do Recibo e Acto Único.

Os formulários e os aspectos particulares para preenchimento das declarações fiscais.

1. O exercício da actividade

- 1.1 Actividade permanente
- 1.2 Actividade em acto isolado

2. Realização dos serviços e emissão de recibo

3. Serviços prestados a não residentes (clientes estrangeiros)

4. Obrigação de emissão do recibo electrónico;

5. Contribuições do independente e da entidade contratante, em resultado do Código Contributivo, em vigor desde 1/1/2011.

Encerramento e entrega de Certificados de Formação

Veja o programa completo

Data limite para inscrições: **11 MAR (SEX)** (número de inscrições limitado)

Participantes gerais	€ 90,00
Alunos de Licenciatura (c/ cartão de estudante) ou participantes em 2 ou mais workshops TRADULÍNGUAS (desde 2006), excluindo conferências	€ 85,00
Alunos de Licenciatura da FCSH (c/ cartão de estudante)	€ 80,00

Para mais informações, contactar:

Lina Gameiro Lopes :: Telefone: 918 148 990

Correio electrónico: workshops@tradulinguas.com

Inscrições em: www.tradulinguas.com

Organização:

tradulinguas

global translations for global communications

Apoio:



Programa

Dotar os participantes com informações acerca das implicações fiscais do exercício da actividade em sede de IRS e IVA. Exemplificar o correcto preenchimento do Recibo e Acto Único. Dar a conhecer os formulários e os aspectos particulares para preenchimento das declarações fiscais.

1. O exercício da actividade

1.1 Actividade permanente

- Obrigação e forma de registo
- Contribuições do independente e da entidade contratante, em resultado do Código Contributivo, em vigor desde 1/1/2011
- Emissão de recibos
- Livros e registos obrigatórios

1.2 Actividade em acto isolado

- Condições de aplicação
- Obrigações declarativas

2. Realização dos serviços e emissão de recibo

- Sujeição e isenções de IVA e IRS
- Facto gerador e exigibilidade em IVA
- Retenção na fonte em IRS
- Obrigação de emissão do recibo electrónico

3. Serviços prestados a não residentes (clientes estrangeiros)

- Emissão de recibos
- Retenção da Fonte
- Sujeição e isenção em IVA

4. Preenchimento e entrega das declarações obrigatórias

- Declaração periódica de IVA
- Declaração anual IRS

5. Sumário e conclusões



Objectivos



Dr. José Araújo

O exercício da actividade de tradutor, ou de qualquer outra actividade, implica o conhecimento e o cumprimento de diversas regras contabilísticas e fiscais.

Este conhecimento é, muitas vezes, deficiente, o que implica, também muitas vezes, o cumprimento irregular das obrigações legais e fiscais por parte dos tradutores profissionais.

Com o objectivo de fornecer aos tradutores – em início de carreira, ou já estabelecidos no mercado – uma informação sistemática e fidedigna destes assuntos, a TRADULÍNGUAS convidou um profissional com ampla experiência em formação na área contabilística e fiscal para apresentar as matérias constantes do programa e responder a todas as dúvidas, questões e perguntas dos participantes.

